

UNIA EUROPEJSKA
RZECZPOSPOLITA
POLSKA



PASZPORT SŁUŻBOWY
MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH
SERVICE PASSPORT
OF THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
PASSEPORT DE SERVICE
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES



Okladka zewnętrzna — koloru bordo, z tworzywa sztucznego, z wytłoczonymi napisami w języku polskim, francuskim i angielskim oraz godłem w kolorze złotym



UNIA EUROPEJSKA

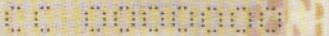
EVROPSKA UNIJA / DEN EUROPÆISKE UNION / EUROPEAN UNION / EUROOPAN UNIONI / UNION EUROPÉENNE / EYPOΣITAIKH ENIZH / UNIÓN EUROPEA / EUROPESE UNIE / EUROPOS SAJUNGA / EIROPAS SAVIENĪBA / UNJONI EWROPEA / EUROPAISCHE UNION / UNIÃO EUROPEIA / EUROPSKA UNIJA / EVROPSKA UNIJA / EUROPEISKA UNIONEN / EUROPEAN UNION / UNIONE EUROPEA / EUROPAI UNIO /

RZECZPOSPOLITA POLSKA

POLSKA REPUBLIKA / DEN POLSKE REPUBLIK / POLCA VABARIK / PUOLAN TASAVALLA / REPUBLIC DE POLOÏNE / BHMOKPAZIJA THE PLOZNAJA / REPUBLIC DE POLONIA / REPUBLIC POLINI / LENKIOS RESPUBLIKA / REPUBLIC REPUBLIKA / REPUBLICA TAL-POLONIA / REPUBLICA POLONIA / REPUBLICA DA POLÓNIA / POLSKA REPUBLIKA / REPUBLICA POLSKA / REPUBLIKEN POLEN / REPUBLIC OF POLAND / REPUBLICA DI POLONIA / LENGYEL KÖZTÁRSASÁG /

PASZPORT SŁUŻBOWY

SŁUŻEBNÝ PAS / TJENESTEPAS / TEENISTUSPASS / VIRKAPASSI / PASSEPORT DE SERVICE / ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΟ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ / PASAPORTE DE SERVICIO / DIENSTPASPOORT / SARNYBINSK PASAS / DIENISTA PASE / PASAPORT TAS-SERVEZZ / DIENSTPASS / PASAPORTE DE SERVICIO / SŁUŻEBNÝ PAS / SŁUŻEBNÝ POTNI LIST / TJÄNSTEPASS / SERVICE PASSPORT / PASSAPORTO DI SERVIZIO / ΣΤΟΛΓΑΛΑΤΙ ΟΤΙΛΕΒΛ /



MINISTER SPRAW ZAGRANICZNYCH POLECA WSZYSTKIM
 POLSKIM WŁADZOM CYWILNYM I WOJSKOWYM ORAZ PROSI
 ODPOWIEDNIE WŁADZE ZAGRANICZNE, ABY POSIADACZOM
 NINIEJSZEGO PASYPORTU POZWOLIŁY SWOBODNIE PRZEJECHAĆ
 I UDZIELIŁY POMOCY I OPIEKI W RAZIE POTRZEBY.

THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS INSTRUCTS ALL POLISH
 CIVILIAN AND MILITARY AUTHORITIES, AND REQUESTS THE
 COMPETENT FOREIGN AUTHORITIES, TO ALLOW THE BEARER
 OF THIS PASSPORT TO PASS FREELY AND TO PROVIDE HIM/
 HER WITH ASSISTANCE AND PROTECTION IN CASE OF NEED.

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES INQUIÈT TOUTES
 LES AUTORITÉS CIVILES ET MILITAIRES POLONAISES ET PRIE
 LES AUTORITÉS ÉTRANGÈRES COMÉTIENTES DE LAISSER
 PASSER LIBREMENT LE PORTEUR DU PRÉSENT PASSEPORT ET
 DE LUI DONNER AIDE ET PROTECTION EN CAS DE BESOIN.

cc 000000

RZECZPOSPOLITA POLSKA / REPUBLIC OF POLAND / RÉPUBLIQUE DE Pologne
 POLSKA
 REPUBLIC OF POLAND
 RÉPUBLIQUE DE Pologne



WZOR
WZOR
WZOR

- 1. Nazwa państwa (Name of the country)
- 2. Nazwa państwa (Name of the country)
- 3. Nazwa państwa (Name of the country)
- 4. Nazwa państwa (Name of the country)
- 5. Nazwa państwa (Name of the country)
- 6. Nazwa państwa (Name of the country)
- 7. Nazwa państwa (Name of the country)
- 8. Nazwa państwa (Name of the country)
- 9. Nazwa państwa (Name of the country)
- 10. Nazwa państwa (Name of the country)
- 11. Nazwa państwa (Name of the country)
- 12. Nazwa państwa (Name of the country)
- 13. Nazwa państwa (Name of the country)
- 14. Nazwa państwa (Name of the country)
- 15. Nazwa państwa (Name of the country)
- 16. Nazwa państwa (Name of the country)
- 17. Nazwa państwa (Name of the country)
- 18. Nazwa państwa (Name of the country)
- 19. Nazwa państwa (Name of the country)
- 20. Nazwa państwa (Name of the country)



strona zarezerwowana na wpisy urzędowe
page reserved for official entries
page réservée aux mentions officielles

strona zarezerwowana na wpisy urzędowe
page reserved for official entries
page réservée aux mentions officielles

WZÓR



2

2

WZÓR



3

3



1. Prijmeni/Efternavn/Prekonnaniimi/Sukanimi/Erzavuvuo/Apelidos/
Nisam/Pavardé/Uzvárd/ Kurjóm/Name/Apelido/Priezvisko/
Prímek/Efternavn/Cognome/Családi név

2. Jméno/Fornavn / Eesnimed / Etunimet / Ovnost/ Nombre /
Voornamer/Vardal / Várði/ Ísem / Vornamen / Nome próprio /
Meno/Ime/Fórnamn / Nome / Utánéveik /

3. Szátni občanství/Nationalitet / Kodakondsus/Kansalaisuus/
Íbúgvætt / Nacionalidad / Nationaliteit / Páiletybē / Páisonibz/
Cittadinanza/Staatsangehörigkeit/Nacionalidade/Slama prisūtnost/
Državljanstvo/Nationalitet/Cittadinanza/Állampolgárság/

4. Datum narodenia/Pödselsdato/Sünniaeg/Syntymäika/
Hjótupptíðingardagur / Fecha de nacimiento / Geboortedatum/
Gimimo dagur / Dagaþingardagur / Data tat-twelid / Geburstag /
Data de nascimento / Datum rodzenia/Rojsni datum/Pödselsdatum/
Data di nascita/Születési dátum

5. Rodné číslo / Personnenummer / Identifood / Tunnus / Iþpoetivók
(ceðráttók) númer / Número de identificación / Personnummer/
Asienns kódas/Personas kóds/Tunnus / Iþ-íðentita/Personanummer/
Número de identificación / Rodnaisis / Identif / Personne /
Codice anagrafico personale/Személyi azonosító/

6. Pohlvi/Kain/Suga/Sukapohlvi/Þétt / Sex / Geschlecht / Yttis / Dzimums /
Sexs/Geschlecht/ Sexo/Pohlvi/Spól/Könl / Sesson/Veme /

7. Miesto narodenia/Pödslingströngströndi/Sünnikoht/Syntymäpaikka/
Tóttog reyvingtas / Lugar de nacimiento / Geboorteplaats /
Gimimo velti/Dzimisanas vieta/Post tat-twelid / Geburstort /
Local de nascimento/Miesto narodzenia/Rojsni krajs/Pödselort/
Luogo di nascita/Születési hely

8. Datum vydání/Údstedelsesdato/Váða anlið/Myndnettyr
Hjótupptíða útdögnas / Fecha de expedición / Afgiftedatum /
Íðgáfnu datu/Útdögnas datums/Data tat-brug/Ausstellungsdatum/
Data de emissão / Datum vydania / Datum izdaje /
Útlieferdatum/Data di rilascio/Kitadás dátuma /

9. Pas vydal / Myndighed / Väljaandja / Viranomaisen / Exhoriet
oppl / Oficina expedidora / Instanz / Pasg íðgáve /
Íðvefingistáde / Autorità / Behörde / Autoridade / Pas vydal /
Prilostni organ / Myndighet / Autorità / Küllitö hatóság /

10. Patrnost dov/Gyldigt indtil/Kehtiv kuni/Väimeinen voimassaoloaika/
Atýns ortis / Fecha de caducidad / Geldig tot / Gallioja aiki /
Deniga lidz/Data ta1-eghtug / Gültig bis / Valido até / Datum
plátnosti / Velja do / Sista giltighetsdag / Data di scadenza /
Ervényesség ideje /

11. Podpis držite / Innehaverens underskrift / Kasutaja allkirj/
Haltjari nimirkoitus/Ysoqpoth tou katoqyrou/Firma del titular/
Handtekening / Asmens parašas / Personis paraksts /
Firma ta min inhangu / Unterschrift des Inhabers /
Assinatura do titular / Podpis držiteľa / Listnoročni podpis /
Innehaverens signerteckning/Firma del titolare/Aláírás /

WZOR

WZOR



wizy / visas / visas

PASZPORT WAŻNY NA WSZYSTKIE KRAJE ŚWIATA

THIS PASSPORT IS VALID FOR ALL COUNTRIES
OF THE WORLD

CE PASSEPORT EST VALABLE POUR TOUS LES PAYS
DU MONDE

KAŻDY, KTO ZNAJDE TEN PASZPORT, PROSZONY JEST O
PRZEKAZANIE GO NAJBLIŻSZEJ AMBASADZIE LUB KONSULATOWI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, A W POLSCE JEDNOSTCE POLICJI.

ANY PERSON FINDING THIS PASSPORT IS HEREBY REQUESTED
TO RETURN IT TO THE NEAREST EMBASSY OR CONSULAR OFFICE
OF THE REPUBLIC OF POLAND, OR IN POLAND TO A POLICE
STATION.

QUICONQUE TROUVERA CE PASSEPORT EST PRIÉ DE BIEN
VOULOIR LE REMETTRE A L'AMBASSADE OU AU CONSULAT DE LA
RÉPUBLIQUE DE POLOGNE LES PLUS PROCHES ET, EN POLOGNE,
A UN COMMISSARIAT DE POLICE.

WZÓR

WZÓR



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000

wizy / visas / visas



WZÓR

WZÓR

8

8

9

9



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000

wizy / visas / visas



WZÓR

WZÓR

10

10

11

11



00000000 00

wizy / visas / visas

WZÓR

12

Strona 12

00000000 00

wizy / visas / visas



WZÓR

13

Strona 13



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000

wizy / visas / visas



WZÓR

WZÓR

14

14

15

15



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000



wizy / visas / visas

WZÓR

16

f6

17

WZÓR





00000000 00

00

00

00000000



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

18

18

19

19



00000000 00

wizy / visas / visas

WZÓR



20

Strona 20

00 00000000

wizy / visas / visas

WZÓR



21

Strona 21



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

22

22

23

23



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000



wizy / visas / visas

WZÓR

24

24

25

WZÓR

25



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

26

26

27

27



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000



wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

28

28

29

29



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

30



30

31



31



00000000 00

00

00

00000000



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

32

32

33

33



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000

wizy / visas / visas



WZÓR

WZÓR

34

34

35

35



wizy / visas / visas

wizy / visas / visas

WZÓR

WZÓR

36

36

37

37



00000000 00

wizy / visas / visas

00 00000000

wizy / visas / visas



WZÓR

WZÓR

38

38

39

39



00000000 00

00 00000000

INFORMACJA / INFORMATION / INFORMATION

WE WŁASNYM INTERESIE PROSZE WPISAĆ OŁÓWKIEM DANE OSOBY
LUB NAZWĘ INSTYTUCJI, KTÓRĄ NALEŻY POWIADOMIĆ W RAZIE
WYPADKU.

PLEASE WRITE IN PENCIL THE DETAILS OF AN INDIVIDUAL OR AN
INSTITUTION TO BE NOTIFIED IN CASE OF EMERGENCY.

LE TITULAIRE EST PRIÉ D'INDIQUER AU CRAYON LES DONNÉES DE LA
PERSONNE OU LE NOM DE L'INSTITUTION QU'IL FAUT INFORMER EN
CAS D'ACCIDENT.

NAZWIŚKO LUB NAZWA INSTYTUCJI / SURNAME / NOM

ADRES / ADDRESS / ADRESSE

TELEFON / TELEPHONE / TÉLÉPHONE

PASZPORT ZAWIERA 40 STRON (KARTKI) TYTUŁU ORAZ DZIEKIELNIEK REZERWOWYCH.
THIS PASSPORT CONTAINS 40 UNNUMBERED PAGES AND FIVE UNNUMBERED RESERVE
PAGE(S). LE PASSPORT CONTIENT 40 PAGES (FEUILLES) ET CINQ PAGES NON NUMÉRÉES.

40



POUCZENIA

1. DOKUMENT PASZPORTOWY UPRAWNIA DO PRZEKRACZANIA GRANICY I POBYTU ZA GRANICĄ ORAZ POSWIADCZA OBYWATELSTWO POLSKIE, A TAKŻE TOŻSAMOŚĆ OSOBY W NIM WSKAZANEJ W ZAKRESIE MIANYCH, JAKIE TEN DOKUMENT ZAWIERA.
2. DOKUMENT PASZPORTOWY WYDAJE SIĘ NA JEDNĄ OSOBĘ.
3. W RAZIE UTRATY DOKUMENTU PASZPORTOWEGO W KRAJU NALEŻY NIEZWŁODNIE ZWIADOMIĆ O TYM ORGAN PASZPORTOWY Z GRANICĄ NAJBLIŻSZA AMBASADĘ LUB KONSULAT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.
4. DOKUMENT PASZPORTOWY UNIEWAŻNIONY NA PODSTAWIE DECYZJI ORGANU PASZPORTOWEGO PODLEGA ZWROTOWI ORGANOWI PASZPORTOWEMU.
5. UTRATA WAŻNOŚCI DOKUMENTU PASZPORTOWEGO NIE POZBAWA JEGO POSIADACZĄ PRAWA PRZYBYCIA NA PODSTAWIE TEGO DOKUMENTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

